

Lekcja 5 **Komunikacja** **i podróżowanie**



Wysłuchaj słówek i zwrotów, powtarzaj za lektorem słówka hebrajskie:

Podróż:

podróż	<i>nesia</i>	נסיעה
wycieczka	<i>bikur</i>	ביקור
podróż służbowa	<i>nesia iskit</i>	נסיעה עסקית
czek podróżny	<i>hamchaat nosim</i>	המחאת נוסעים
autobus	<i>otobus</i>	אוטובוס
dworzec autobusowy	<i>tachanat otobusim</i>	תחנת אוטובוסים
samochód	<i>mechonit</i>	מכונית
stacja benzynowa	<i>tachanat delek</i>	תחנת דלק
tankować	<i>letadlek</i>	לתדלק
paliwo	<i>delek</i>	דלק
benzyna	<i>benzin</i>	בנזין

Dworzec kolejowy:

pociąg	<i>rakewet</i>	רכבת
wagon	<i>karon</i>	קרונ
przedział	<i>ta</i>	תא
wagon sypialny	<i>karon szena</i>	קרונ שינה
wsiadać (do)	<i>laalot be-</i>	לעלות ב
wysiadać (z)	<i>laredet me-</i>	לרדת מ
stacja kolejowa	<i>tachanat rakewet</i>	תחנת רכבת
peron	<i>racif</i>	רציף
bilet	<i>kartis</i>	כרטיס
kasa biletowa	<i>kupat kartisim</i>	קופת כרטיסים
poczekalnia	<i>chadar mantinim</i>	חדר ממתנים
odjazd	<i>jecija</i>	יציאה
przyjazd	<i>knisa</i>	כניסה
rozkład jazdy	<i>tochnit nesia</i>	תוכנית נסיעה
bilet w jedną stronę	<i>kartis chad kiwuni</i>	כרטיס חד כיווני
bilet powrotny	<i>kartis chazara</i>	כרטיס חזרה
bilet ulgowy	<i>kartis zol</i>	כרטיס זול
bagaż	<i>mitan</i>	מטען

przechowalnia bagażu
pociąg pospieszny

szmirat kwoda
rakewet mehira

שמירת כבוד
רכבת מהירה

Port lotniczy:

samolot
port lotniczy
lot
odlot
przyłot
opóźnienie
zarezerwować bilet
odwołać rezerwację
stanowisko odpraw
odprawa celna
karta pokładowa
pierwsza klasa
druga klasa
miejsce przy oknie
miejsce od strony korytarza
pasażer
paszport
nadbagaż
cło
celnik
pasy bezpieczeństwa
zapinać pasy
terminal

matos
nemal teufa
tisa
hamraa
nechita
ikuw
lehazmin kartis
lewatel hazmana
dalpak riszum nosim
bdikat mechesh
kartis aliya
machlaka riszona
machlaka sznija
kise al-jad ha chalon
kise al-jad ha maawar
nosea
darkon
mitan odef
meches
pakid mechesh
chagurat betichut
lachgor chgurat betichut
tachana lub terminal

מטוס
נמל תעופה
טיסה
המראה
נחיתה
עיכוב
להזמין כרטיס
לבטל הזמנה
דלפק רישום נוסעים
בדיקת מכס
כרטיס עלייה
מחלקה ראשונה
מחלקה שנייה
כיסא על יד החלון
כיסא על יד המעבר
נוסע
דרכון
מטען עודף
מכס
פקיד מכס
חגורת בטיחות
לחגור חגורת בטיחות
תחנה lub טרמינל

Hotel:

hotel
pensjonat
schronisko młodzieżowe
rezerwacja
zameldować się w hotelu
pokój
recepcja

malon
achsanija
achsanijat noar
hazmana
lehiraszem be-malon
cheder
kabala

מלון
אכסניה
אכסנית נוער
הזמנה
להירשם במלון
חדר
קבלה

obsługa hotelowa	<i>szerutej ha-malon</i>	שרותי המלון
nocleg ze śniadaniem	<i>lina we-aruchat boker</i>	לינה וארוחת בוקר
wolne pokoje	<i>chadarim pnuiim</i>	חדרים פנויים
zarezerwować pokój w hotelu	<i>lehazmin cheder ba-malon</i>	להזמין חדר במלון
łazienka	<i>cheder rachaca</i>	חדר רחצה
prysznic	<i>miklachat</i>	מקלחת
klucz	<i>mafteach</i>	מפתח
pokój jednoosobowy	<i>cheder le-ben adam echad</i>	חדר לבן אדם אחד
pokój dwuosobowy	<i>cheder zugj</i>	חדר זוגי
pokój z łazienką	<i>cheder im miklachat we szirutum</i>	חדר עם מקלחת ושרותים
pokojówka	<i>chadranit</i>	חדרנית



Dla ambitnych!

benzyna bezołowiowa	<i>benzin le-lo oferet</i>	בנזין ללא עופרת
gaz	<i>gaz</i>	גז
olej napędowy	<i>szemen beira</i>	שמן בעירה
warsztat	<i>mosach</i>	מוסך
prawo jazdy	<i>riszajon nehiga</i>	רשיון נהיגה
parking	<i>chanjon</i>	חניון
ograniczenie prędkości	<i>mehirut mugbelet</i>	מהירות מוגבלת
wiza	<i>wiza</i>	ויזה
zaproszenie	<i>hazmana</i>	הזמנה
pozwolenie na pobyt	<i>iszur sze-ija</i>	אישור שהיה
przedłużyć wizę	<i>lehaarich et tokef ha wiza</i>	להאריך את תוקף היזה
wiza tranzytowa	<i>wiza tranzit</i>	ויזה טרנזיט
granica	<i>gwul</i>	גבול



Wysłuchaj uważnie zdań, powtarzaj je za lektorem:

Chciałbym kupić bilet do Tel Awiwu. – *Ani roce (roca) liknot kartis le-Tel-Awiw.*

אני רוצה (רוצה) לקנות כרטיס לתל-אביב.

- której godzinie odjeżdża ten pociąg? – *Mataj joceet ha-rakewet ha-zot?*
מתי יוצאת הרכבת הזאת?
- której godzinie jest następny autobus do Jerozolimy? –
Be ejzo szaa joce ha otobus ha-ba lIruszalajim?
באיזו שעה יוצא האוטובוס הבא לירושלים?
- Gdzie jest kasa biletowa? – *Ejfo kupat ha-kartisim?*
איפה קופת הכרטיסים?
- Gdzie jest mój bagaż? – *Ejfo ha-mitan szeli?*
איפה המטען שלי?
- Czy mogę prosić pana o paszport? – *Efszar lewakesz et ha-darkon szelcha?*
אפשר לבקש את הדרכון שלך?
- To są moje rzeczy osobiste. – *Ha-pratim ha iszijim szeli.*
הפרטים האישיים שלי.
- Jestem w podróży służbowej. – *Ani be-nesia iskit.*
אני בניסיעה עסקית.
- Jestem na wakacjach. – *Ani be-chufsza.*
אני בחופשה.
- Jestem turystą. – *Ani tajar (tajeret).*
אני תייר (תיירת).
- Oto moja wiza pobytowa. – *Hine ha-wiza szeli.*
הנה הויזה שלי.
- Jadę do Ejlatu. – *Ani nose (nosaat) le-Ejlat.*
אני נוסע (נוסעת) לאילת.
- Zarezerwowałem pokój w Ejlacie. – *Hizmanti cheder be-Ejlat.*
הזמנתי חדר באילת.
- Mam rezerwację na nazwisko Kowalski. – *Jesz li-hazmana be-szem Kowalski.*
יש לי הזמנה בשם קוואלסקי.
- Czy są wolne pokoje? – *Ha-im jesz lachem chadarim pnuiim?*
האם יש לכם חדרים פנויים?
- Mam przy sobie 100 szekli. – *Jesz li rak mea shekel.*
יש לי רק מאה שקל.
- Mam przy sobie tylko dolary. – *Jesz li rak dolarim.*
יש לי רק דולרים.
- Mieszkam w hotelu Park. – *Ani mitareach (mitarachat) be-malon Park.*
אני מתארח (מתארכת) במלון פארק.